



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ &
ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ & Ε.Φ.Κ.
Δ/ΝΣΗ 17^Η ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ
ΤΜΗΜΑ Γ

Αθήνα, 27 Νοεμβρίου 2009

Αρ. Πρωτ.: 5016668/ 1504

Ταχ. Δ/ση : Καρ. Σερβίας 10
101 84 Αθήνα

ΠΡΟΣ: Πίνακας Διανομής

Πληροφορίες : Γ.Μανίκα

Τηλέφωνο : 210 32.24.796

Fax : 210 32.45.408

ΘΕΜΑ :

1. Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αλβανίας.
2. Πρωτόκολλο στην Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αλβανίας, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ.

ΣΧΕΤ.:

1. Η αριθ. πρωτ. Β 2838 / 758 / 24.11.06 ΔΥΟΟ (Κοινοποίηση Ενδιάμεσης Συμφωνίας ΕΚ- Αλβανίας).
2. Η αριθ. Πρωτ. 5003100/ 200/ 21.1.2009 ΔΥΟΟ (Κοινοποίηση του πρωτοκόλλου στην Ενδιάμεση Συμφωνία, για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ε.Ε. και Αλβανίας για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ.)

Α. Σχετικά με το ανωτέρω θέμα σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

1. Με τις ανωτέρω σχετικές ΔΥΟΟ, σας κοινοποιήθηκαν τα αντίστοιχα με σχετικές οδηγίες:

- η **Ενδιάμεση Συμφωνία**, για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αλβανίας, η οποία σκοπό είχε να εφαρμοστούν ορισμένες διατάξεις πριν ολοκληρωθούν οι διαδικασίες σύναψης της σχετικής Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης και

- το **Πρωτόκολλο** στην εν λόγω **Ενδιάμεση Συμφωνία**, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ.

2. Με την παρούσα ΔΥΟΟ, σας κοινοποιούμε για ενημέρωση και εφαρμογή:

Σελ. 166-502
α) την Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής (2009/ 332/ ΕΚ) της 26^{ης} Φεβρουαρίου 2009, για τη σύναψη **Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης** μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός και της Αλβανίας αφετέρου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο τεύχος L 107/ 28.4.2009 και ισχύει από **1 Απριλίου 2009**,

Σελ. 1-163
Πρωτόκολλο Καταχώρισης που ισχύει
β) την Απόφαση του Συμβουλίου και της Επιτροπής (2009/ 331/ ΕΚ) της 26^{ης} Φεβρουαρίου 2009, η οποία δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο τεύχος L 107/ 28.4.2009 και αφορά τη σύναψη **Πρωτοκόλλου** στη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αλβανίας για να ληφθεί υπόψη η **προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ** και

γ) την σχετική Δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, **περί δυνατότητας εφαρμογής των ευνοϊκότερων μονομερών αυτόνομων εμπορικών μέτρων**, που προβλέπονται από τον Καν.(ΕΚ) με αριθμό 2007/ 2000, επιπλέον των συμβατικών εμπορικών παραχωρήσεων, που χορηγεί η Κοινότητα στο πλαίσιο της παρούσας Συμφωνίας.

3. Όπως προαναφέρθηκε, η **Ενδιάμεση** Συμφωνία καταρτίστηκε για να εφαρμοστούν **νωρίτερα** ορισμένες εμπορικές ρυθμίσεις, οι οποίες, αναφορικά με τα θέματα αρμοδιότητάς μας (Ελεύθερη Κυκλοφορία Εμπορευμάτων), παραμένουν **κατά βάση** ίδιες και στη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης. Στο πλαίσιο αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 136 της Κοινοποιούμενης Συμφωνίας, στις σχετικές διατάξεις αρμοδιότητάς μας (τίτλος IV και Πρωτόκολλα 1,2,3,4 και 6), **όπου στην κοινοποιούμενη Συμφωνία υπάρχει ο όρος «ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας συμφωνίας» νοείται η ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Ενδιάμεσης Συμφωνίας.**

4. Το **κοινοποιούμενο**, ως ανωτέρω (παρ.2β), **πρωτόκολλο** αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης (άρθρο 14) και τίθεται σε ισχύ την ίδια μέρα με την ΣΣΣ σύμφωνα με το άρθρο 12 παρ.1 αυτού.

Με βάση τις διατάξεις του εν λόγω Πρωτοκόλλου **επέρχονται τροποποιήσεις στο κείμενο της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΚ- Αλβανίας**, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων και των πρωτοκόλλων αυτής.

Β. Επί της κοινοποιούμενης Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, όπως έχει τροποποιηθεί με το κοινοποιούμενο, ως ανωτέρω (παρ.2β), Πρωτόκολλο και ειδικότερα επί των τομέων αρμοδιότητάς μας, οι οποίοι καλύπτονται από τον τίτλο IV- Ελεύθερη Κυκλοφορία των Εμπορευμάτων και τα Πρωτόκολλα 1,2,3,4 και 6, επισημαίνουμε τα κατωτέρω:

1. ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Η Κοινότητα και η Αλβανία εγκαθιδρύουν προοδευτικά ζώνη ελευθέρων συναλλαγών εντός μεγίστης μεταβατικής περιόδου δέκα ετών από την έναρξη της ισχύος της Ενδιάμεσης Συμφωνίας.

Για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων κατά τις συναλλαγές μεταξύ των μερών εφαρμόζεται η συνδυασμένη ονοματολογία (Σ.Ο.) (άρθρο 16).

I. Βιομηχανικά προϊόντα

Το κεφάλαιο I του τίτλου IV καλύπτει τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και Αλβανίας, που υπάγονται στα κεφάλαια 25 ως 97 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας με εξαίρεση τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I παρ.Ι (ii) της συμφωνίας για τη γεωργία (GATT 1994).

• Εισαγωγή Βιομηχανικών Προϊόντων

Τα προϊόντα καταγωγής Αλβανίας εισάγονται στην Κοινότητα με απαλλαγή από δασμούς και επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος (άρθρα 18 και 20).

Οι ποσοτικοί περιορισμοί επί των εισαγωγών στην Κοινότητα και τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος καταργούνται από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Ενδιάμεσης Συμφωνίας.

• Εξαγωγή Βιομηχανικών Προϊόντων

► Οι τελωνειακοί δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου με εισαγωγικούς δασμούς αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αλβανία, προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, άλλων από αυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα I, καταργούνται από την έναρξη ισχύος της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (άρθρο 19 και 20).

► Οι τελωνειακοί δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου με εισαγωγικούς δασμούς αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αλβανία προϊόντων, καταγωγής Κοινότητας, τα οποία αναφέρονται στο παράρτημα I καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα της παραγράφου 2 του άρθρου 19 της εν λόγω Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης.

► Οι ποσοτικοί περιορισμοί και τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Αλβανία προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, καταργούνται από τη θέση σε ισχύ της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (παρ.3 άρθρου 19).

Οι εξαγωγικοί δασμοί, οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, οι ποσοτικοί περιορισμοί κατά τις εξαγωγές και τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος καταργούνται από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (άρθρο 21).

Για τα προϊόντα **σιδήρου** και **χάλυβα** των κεφαλαίων 72 και 73 της συνδυασμένης ονοματολογίας, εφαρμόζονται οι ρυθμίσεις του πρωτοκόλλου 1 (άρθρο 23).

II. Προϊόντα γεωργίας, αλιείας και μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.

Οι διατάξεις του κεφαλαίου II του τίτλου IV της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και Αλβανίας, που υπάγονται στα κεφάλαια 1 ως 24 της συνδυασμένης ονοματολογίας και στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I παρ.Ι, (ii) της συμφωνίας για τη γεωργία (GATT 1994), το οποίο συναποστέλλεται.

Σ' αυτά περιλαμβάνονται τα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας που καλύπτονται από το κεφάλαιο 3, τις κλάσεις 1604 και 1605 και τις διακρίσεις 051191, 23012000 και 19022010 της συνδυασμένης ονοματολογίας (άρθρο 24).

Για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα οι εμπορικές ρυθμίσεις θεσπίζονται στο πρωτόκολλο 2 (άρθρο 25).

Όλοι οι ποσοτικοί περιορισμοί και τα μέτρα ισοδυνάμου αποτελέσματος κατά την εισαγωγή προϊόντων γεωργίας και αλιείας καταργούνται αμοιβαία για τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και Αλβανίας (άρθρο 26).

Προϊόντα γεωργίας (άρθρο 27)

• Εισαγωγή γεωργικών προϊόντων

α)Οι εισαγωγικοί δασμοί και οι επιβαρύνσεις ισοδυνάμου προς δασμούς αποτελέσματος κατά την εισαγωγή γεωργικών προϊόντων, καταγωγής Αλβανίας, εκτός από εκείνα που υπάγονται στις κλάσεις 0102, 0201, 0202, 1701, 1702 και 2204 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καταργούνται από την έναρξη ισχύος της Ενδιάμεσης Συμφωνίας (παρ.1 άρθρου 27).

β)Για τα προϊόντα που καλύπτονται από τα κεφάλαια 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας, για τα οποία προβλέπεται από το κοινό δασμολόγιο, η εφαρμογή δασμών κατ'αξία και ενός ειδικού δασμού, καταργείται μόνο ο κατ'αξία δασμός.

γ)Για τα προϊόντα των διακρίσεων 1701 και 1702 της συνδυασμένης ονοματολογίας, καταγωγής Αλβανίας, εφαρμόζεται δασμολογική ατέλεια κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, εντός του ορίου της ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης των 1000 τόνων.

δ)Για τον **οίνο** και τα **οινοπνευματώδη** προϊόντα οι σχετικές ρυθμίσεις προβλέπονται στο πρωτόκολλο 3 (παρ.4 άρθρου 27).

• Εξαγωγή γεωργικών προϊόντων

Για τα γεωργικά προϊόντα, καταγωγής Κοινότητας, που απαριθμούνται στα παραρτήματα: IIα, IIβ και IIγ, κατά την εισαγωγή τους στην Αλβανία καταργούνται ή μειώνονται προοδευτικά οι δασμοί, σύμφωνα με την παρ.3 του άρθρου 27.

Ψάρια και προϊόντα αλιείας (άρθρο 28)

• Εισαγωγή προϊόντων αλιείας

Καταργούνται από την έναρξη ισχύος της Ενδιάμεσης Συμφωνίας όλοι οι δασμοί στα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Αλβανίας εκτός όσων απαριθμούνται στο παράρτημα III. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα III υπόκεινται στις διατάξεις που καθορίζονται σ'αυτό (παρ.1 άρθρου 28).

• Εξαγωγή προϊόντων αλιείας

Η Αλβανία δεν επιβάλλει δασμούς ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος προς δασμούς, στα ψάρια και τα προϊόντα αλιείας καταγωγής Κοινότητας (παρ.2 άρθρου 28).

2. ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

(Πρωτόκολλο 4 της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης)

Όπως προαναφέρθηκε, δυνάμει του κοινοποιούμενου Πρωτοκόλλου στη Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ ΕΕ- Αλβανίας, επήλθαν τροποποιήσεις στην εν λόγω κοινοποιούμενη επίσης Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης.

Στο πλαίσιο αυτό επήλθε και αντικατάσταση του Πρωτοκόλλου Καταγωγής αυτής (Πρωτόκολλο 4).

Κατόπιν τούτου, δεν κοινοποιείται το Πρωτόκολλο 4 της κοινοποιούμενης Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, αφού αυτό έχει αντικατασταθεί, όπως ορίζεται στο άρθρο 6 του εν λόγω κοινοποιούμενου Πρωτοκόλλου, από νεώτερο αναθεωρημένο Πρωτόκολλο Καταγωγής που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα VII αυτού και πρέπει να μεταφερθεί στην κοινοποιούμενη Συμφωνία.

Η παραπάνω αναθεώρηση- αντικατάσταση πραγματοποιήθηκε για να ληφθούν υπόψη:

- η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ (προσθήκη κειμένων Δήλωσης Τιμολογίου στην Βουλγάρικη και Ρουμάνικη γλώσσα)
- οι αλλαγές του Εναρμονισμένου Συστήματος Δασμολογικής Κατάταξης (κανόνες καταγωγής με βάση τις σχετικές αλλαγές)
- η εφαρμογή της Διαγωνίας Σώρευσης μεταξύ των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων της ΕΕ και της Τουρκίας, για τα προϊόντα αυτά που καλύπτονται από την Τελωνιακή Ένωση
- η προσαρμογή του εν λόγω Πρωτοκόλλου Καταγωγής στο πρότυπο του Πρωτοκόλλου Καταγωγής της Πανευρωμεσογειακής Σώρευσης.
- Οι πρόσφατες ρυθμίσεις, αναφορικά με τους κανόνες καταγωγής των προϊόντων με υψηλή περιεκτικότητα σε ζάχαρη (εξαίρεση των προϊόντων αυτών από τον κανόνα της σώρευσης) .

Το, κατά τα ανωτέρω, αναθεωρημένο πρωτόκολλο αριθ. 4 της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, περιλαμβάνει τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις ρυθμίσεις διοικητικής συνεργασίας.

Ειδικότερα επ' αυτού σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Άρθρα 3 και 4 . Σώρευση στην Κοινότητα ή αντίστοιχα στη Αλβανία.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων για τα εξ ολοκλήρου παραχθέντα και τα επαρκώς επεξεργασθέντα, όπως ορίζονται στο άρθρο 2, θεωρούνται ως προϊόντα καταγωγής Κοινότητας (ή αντίστοιχα καταγωγής Αλβανίας), τα προϊόντα που έχουν παραχθεί στην Κοινότητα (ή αντίστοιχα στην Αλβανία), με την ενσωμάτωση υλών καταγωγής Αλβανίας, Κοινότητας ή οποιασδήποτε άλλης χώρας ή εδάφους που συμμετέχει στη Διαδικασία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης της ΕΕ (Βοσνία- Ερζεγοβίνη, Σερβία, ΠΓΔΜ, Μαυροβούνιο, Κροατία), ή υλών καταγωγής Τουρκίας, **(εκτός των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων άνθρακα και χάλυβα)**. Τα προϊόντα αυτά δεν απαιτείται να έχουν υποστεί επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις, υπό τον όρο όμως, ότι έχουν υποστεί επεξεργασίες ή μεταποιήσεις πέραν αυτών που αναφέρονται στο άρθρο 7.

Όταν οι επεξεργασίες ή μεταποιήσεις που πραγματοποιήθηκαν στην Κοινότητα (ή στη Αλβανία αντίστοιχα) δεν υπερβαίνουν τις ανεπαρκείς που αναφέρονται στο άρθρο 7, το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής Κοινότητας (ή αντίστοιχα καταγωγής Αλβανίας), μόνο όταν η **προστιθέμενη αξία** στην Κοινότητα (ή αντίστοιχα στην Αλβανία) είναι ψηλότερη από την αξία των χρησιμοποιηθεισών υλών κάθε μιας από τις άλλες χώρες που προαναφέρθηκαν. Αν η προστιθέμενη αξία δεν είναι ψηλότερη, τότε το παραγόμενο προϊόν θεωρείται καταγωγής της χώρας που εισέφερε την ψηλότερη αξία σε σχέση με τις καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν κατά την κατασκευή στην Κοινότητα (ή αντίστοιχα στην Αλβανία).

Όταν τα προϊόντα των χωρών αυτών δεν υφίστανται καμία επεξεργασία ή μεταποίηση στην Κοινότητα (ή αντίστοιχα στην Αλβανία), διατηρούν την καταγωγή τους, εφόσον εξάγονται σε μια από τις ανωτέρω χώρες.

Όπως προκύπτει από τα ανωτέρω, από τις διατάξεις των εν λόγω άρθρων (3 και 4) εκτός από τη διμερή σώρευση, προβλέπεται και η διαγώνια σώρευση με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων και την Τουρκία, η οποία εφαρμόζεται μόνο υπό τις οριζόμενες στα άρθρα αυτά προϋποθέσεις. Ειδικότερα για την εφαρμογή της Διαγώνιας Σώρευσης, απαιτείται κοινοποίηση της σχετικής ανακοίνωσης, που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ στη σειρά C. **Εξαιρέσεις από τη σώρευση:** Τα προϊόντα του παραρτήματος V (προϊόντα υψηλής περιεκτικότητας σε ζάχαρη) εξαιρούνται από τη σώρευση στην Κοινότητα ή στην Αλβανία.

Άρθρο 6 : Επαρκώς επεξεργασμένα ή μεταποιημένα προϊόντα

Τα προϊόντα που δεν έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Κοινότητα ή την Αλβανία, για την εφαρμογή του άρθρου 2 του εν λόγω Πρωτοκόλλου, θεωρείται ότι υπέστησαν επαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση, όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II αυτού.

Οι προϋποθέσεις αυτές δηλώνουν για όλα τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συμφωνία, την επεξεργασία ή τη μεταποίηση που πρέπει να υποστούν οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή των προϊόντων αυτών και εφαρμόζονται μόνο σε σχέση με αυτές τις ύλες. Αν επομένως, ένα προϊόν, που έχει αποκτήσει το χαρακτήρα καταγωγής πληρώντας τους όρους που καθορίζονται στον πίνακα για το προϊόν αυτό, χρησιμοποιείται για την κατασκευή ενός άλλου προϊόντος, οι προϋποθέσεις που ισχύουν για το προϊόν στο οποίο τούτο ενσωματώνεται δεν ισχύουν και ως προς αυτό και δεν λαμβάνονται υπόψη οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν ενδεχομένως για την κατασκευή του.

Με την επιφύλαξη των παραπάνω είναι δυνατή η χρησιμοποίηση, για την κατασκευή ενός προϊόντος, μη καταγόμενων υλών με τον όρο ότι η συνολική αξία δεν υπερβαίνει το 10% της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος (κανόνας γενικής ανοχής) και δεν γίνεται υπέρβαση των ποσοστών που ορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος II, για τη μέγιστη αξία των μη καταγομένων υλών. Ο κανόνας της γενικής ανοχής δεν ισχύει για τα προϊόντα των κεφαλαίων 50 ως 63 του εναρμονισμένου συστήματος.

Οι ανωτέρω διατάξεις του άρθρου αυτού εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του επόμενου άρθρου 7 για την ανεπαρκή επεξεργασία ή μεταποίηση.

Άρθρο 13 : Απευθείας μεταφορά

Η προτιμησιακή μεταχείριση που προβλέπεται από τις διατάξεις της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, εφαρμόζεται αποκλειστικά στα εμπορεύματα που πληρούν τις προϋποθέσεις του παρόντος πρωτοκόλλου και μεταφέρονται απευθείας μεταξύ της Κοινότητας και της Αλβανίας **ή μέσω των εδαφών των άλλων χωρών που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4.** Η απευθείας μεταφορά των καταγόμενων εμπορευμάτων που αποτελούν μια και μόνο αποστολή δεν θεωρείται ότι διακόπτεται, όταν πραγματοποιείται μέσω άλλων εδαφών, με ενδεχόμενη μεταφόρτωση ή προσωρινή αποθήκευση σε αυτά τα εδάφη, με την προϋπόθεση, ότι τα προϊόντα

παραμένουν υπό την επιτήρηση των τελωνειακών αρχών της χώρας διαμετακόμισης ή αποθήκευσης και ότι δεν υφίστανται εκεί άλλες εργασίες εκτός από την εκφόρτωση, επαναφόρτωση, ή οποιαδήποτε άλλη εργασία που αποβλέπει στη διατήρησή τους σε καλή κατάσταση.

Στο σημείο αυτό διευκρινίζεται ότι η δυνατότητα μεταφοράς των καταγομένων εμπ/των μέσω των εδαφών των άλλων χωρών των άρθρων 3 και 4, χωρίς να διακόπτεται η απευθείας μεταφορά, υφίσταται μόνο όταν εφαρμόζεται η διαγώνια σώρευση.

Τα καταγόμενα προϊόντα μπορούν να μεταφέρονται με αγωγούς μέσω εδάφους άλλου από εκείνο της Κοινότητας ή της Αλβανίας.

Τα παραπάνω είναι δυνατόν να αποδειχθούν με την προσκόμιση ενός εγγράφου από τα οριζόμενα στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 15 : Κανόνας NO DRAWBACK (απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από τους δασμούς).

Δεν είναι δυνατή η επιστροφή των εισαγωγικών δασμών ή η απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς για ύλες τρίτων χωρών που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, Αλβανίας ή μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4, για τα οποία εκδίδεται ή συντάσσεται πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR 1 ή δήλωση τιμολογίου.

Σχετικά διευκρινίζεται ότι ο κανόνας NO DRAWBACK, μπορεί να εφαρμοστεί όχι μόνο για τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας ή Αλβανίας αλλά και για τα προϊόντα καταγωγής «μιας από τις άλλες χώρες που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4» (χώρες των Δυτικών Βαλκανίων και Τουρκία), όταν εφαρμόζεται η διαγώνια σώρευση με τις εν λόγω χώρες, όπως προαναφέρθηκε.

Ο κανόνας αυτός εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων, που παράγονται από τις εν λόγω ύλες κι όχι κατά την διάθεσή τους στην κατανάλωση στην Κοινότητα ή στην Αλβανία.

Ο εν λόγω κανόνας δεν εφαρμόζεται όταν οι μη καταγόμενες ύλες, που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή των εμπορευμάτων, δεν καλύπτονται από την Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΚ- Αλβανίας.

Συνεπώς προκειμένου να εκδοθεί πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR 1, πρέπει να εξετάζονται τα ακόλουθα:

1. Τα εξαγόμενα εμπορεύματα να καλύπτονται από την προτιμησιακή αυτή συμφωνία.
2. Να έχουν τηρηθεί οι προβλεπόμενοι κανόνες καταγωγής που ορίζονται στο παράρτημα II του πρωτοκόλλου 4 αυτής, καθώς επίσης και οι λοιπές προϋποθέσεις που ορίζονται στο πρωτόκολλο αυτό και
3. Να έχει τηρηθεί, όπου απαιτείται, ο κανόνας NO DRAWBACK (δηλαδή να έχουν καταβληθεί οι αναλογούντες δασμοί στις ύλες τρίτων χωρών που συμμετέχουν στην παραγωγή του τελικού προϊόντος).

Άρθρο 16: Απόδειξη καταγωγής

Η απόδειξη καταγωγής ενός εμπορεύματος παρέχεται:

- Με πιστοποιητικό κυκλοφορίας EUR1 (παρ/μα III του πρωτ/λου 4).
- Με δήλωση της καταγωγής επί τιμολογίου ή άλλη εμπορικού εγγράφου, από οποιονδήποτε εξαγωγέα για αποστολές εμπορευμάτων έως 6.000€ ή από εγκεκριμένο εξαγωγέα ανεξάρτητα από την αξία των σχετικών προϊόντων.

Το κείμενο των δηλώσεων αυτών περιέχεται στο παράρτημα IV του Πρωτοκόλλου αριθ.4.

Άρθρα 17-23 πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR1 και δηλώσεις επί τιμολογίου.

Οι διατάξεις των άρθρων αυτών καθορίζουν τα έγγραφα που πρέπει να προσκομίζονται στο τελωνείο για την απόδειξη της καταγωγής των εμπορευμάτων, τα περί εκδόσεως πιστοποιητικών καταγωγής EUR 1 και της συντάξεως της Δήλωσης επί Τιμολογίου από οποιοδήποτε εξαγωγέα, όταν η αξία των προϊόντων δεν υπερβαίνει τα 6.000€ ή από εγκεκριμένο εξαγωγέα, τα περί εκ των υστέρων έκδοσης EUR 1 ή αντιγράφου EUR 1 σε περίπτωση κλοπής, απώλειας ή καταστροφής του αρχικά εκδοθέντος EUR1 κλπ και τα περί λογιστικού διαχωρισμού (άρθρο 21).

Άρθρα 24-31. Ισχύς των πιστοποιητικών EUR 1, μικροδέματα και ταχυδρομικές αποστολές.

Το πιστοποιητικό καταγωγής EUR 1 ισχύει για τέσσερις μήνες από την ημερομηνία έκδοσής του και πρέπει να κατατίθεται εντός της προθεσμίας αυτής στο τελωνείο εισαγωγής των εμπορευμάτων.

Δεν υπάρχει υποχρέωση προσκόμισης πιστοποιητικού καταγωγής και γίνονται δεκτά τα προϊόντα ως καταγόμενα όταν αποστέλλονται υπό μορφή μικροδεμάτων μεταξύ ιδιωτών ή που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών, εφόσον πρόκειται για εισαγωγές **χωρίς κανένα εμπορικό χαρακτήρα** και εφόσον τα προϊόντα **έχουν δηλωθεί ότι πληρούν τους όρους του κοινοποιούμενου πρωτοκόλλου** και **δεν** υπάρχει στο τελωνείο **καμία αμφιβολία** ως προς την **ειλικρίνεια** της σχετικής δήλωσης. Προκειμένου περί ταχυδρομικών αποστολών που περιέχουν τα κατά τα ανωτέρω προϊόντα, η προαναφερόμενη δήλωση πρέπει να αναγράφεται στις ταχυδρομικές δηλώσεις (CN 22/ CN 23) ή σε φύλλο χαρτιού που προσαρτάται στα ταχυδρομικά αυτά έντυπα. Η συνολική αξία των ανωτέρω προϊόντων πρέπει, για να γίνουν δεκτά ως καταγόμενα, χωρίς δηλαδή EUR 1, να μην υπερβαίνει τα 500€ προκειμένου περί μικροδεμάτων ή τα 1200€, προκειμένου περί προϊόντων που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών.

Μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας.

Άρθρο 32: Αμοιβαία συνδρομή

Για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή του κοινοποιούμενου πρωτοκόλλου, η Κοινότητα και η Αλβανία παρέχουν αμοιβαία συνδρομή μέσω των αρμοδίων τελωνειακών υπηρεσιών τους για τον έλεγχο της γνησιότητας του EUR 1 ή των δηλώσεων τιμολογίου και της ακρίβειας των πληροφοριών που περιέχονται στα έγγραφα αυτά.

Άρθρο 33: Έλεγχος των αποδείξεων καταγωγής.

Ο εκ των υστέρων έλεγχος πραγματοποιείται, είτε δειγματοληπτικά ή λόγω βασίμων αμφιβολιών. Όταν υπάρχουν βάσιμες αμφιβολίες, λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα διασφάλισης των δασμών. Σε περίπτωση βασίμων αμφιβολιών, αν δεν δοθεί απάντηση, εντός δέκα μηνών από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης ελέγχου, στην αρμόδια αρχή της Αλβανίας οι Τελωνειακές Αρχές που έχουν ζητήσει τον έλεγχο αρνούνται την προτιμησιακή μεταχείριση.

Οι κατά τα ανωτέρω έλεγχοι, είτε των EUR 1, είτε των δηλώσεων τιμολογίου, που θα ζητούνται από τις υπηρεσίες σας κατά τα διαλαμβανόμενα, ειδικότερα στην Δ 421/263/ 10.3.2005 ΔΥΟΟ και θα ενεργούνται μέσω της ΕΛΥΤ Αττικής.

Άρθρο 36: Εμπορεύματα σε ελεύθερες ζώνες.

Όταν προϊόντα καταγωγής Κοινότητας ή Αλβανίας εισάγονται σε ελεύθερη ζώνη στο έδαφός τους με πιστοποιητικό καταγωγής και υφίστανται επεξεργασία ή μεταποίηση, οι αρμόδιες αρχές εκδίδουν νέο πιστοποιητικό EUR 1, εφόσον το ζητήσει ο εξαγωγέας και η επεξεργασία ή μεταποίηση είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 4.

Τέλος για περαιτέρω σχετική διευκόλυνσή σας, σας γνωρίζουμε ότι μπορείτε να βρείτε τα κείμενα των κοινοποιούμενων Αποφάσεων αναφορικά με την εν λόγω Συμφωνία Σταθεροποίησης και Σύνδεσης, στο τεύχος της Επίσημης Εφημερίδας της ΕΕ, L αριθ. 107/ 28.4.09, στην εξής ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ%3AL%3A2009%3A107%3ASOM%3AEL%3AHTM>
L .

Ο Προϊστάμενος της Διεύθυνσης

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

A. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τελωνεία Α' και Β' Τάξης

B. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) Τελωνειακές Περιφέρειες
- 2) ΔΙ.Ε.Τ.Α.
- 3) ΔΙ.Π.Α.Ε. Πειραιά και Θεσ/νίκης
- 4) ΔΙ.Π.Ε.Α.Κ. Αθηνών
- 5) ΕΛ.Υ.Τ. Αττικής, Θεσ/νίκης και Πάτρας
- 6) Δ/νση Υποστήριξης Ο.Π.Σ.Τ.
- 7) Οικονομικές Επιθεωρήσεις (έδρες τους & Δ/νση Επιθεώρησης Υπηρεσιών)
- 8) Κ.Υ. και Περιφερειακές Διευθύνσεις Υ.Π.Ε.Ε.
- 9) ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ – Δ/νση Χημιοτεχνική
- 10) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
 - α) Δ/νση Αγροτικής Πολιτικής και Τεκμηρίωσης
Αχαρνών 5 – Τ.Κ. 101 76
 - β) Δ/νση Κτηνιατρικής
Καπνοκοπτηρίου 6 Τ.Κ. 101 76
- 13) ΟΠΕΚΕΠΕ
 - A) Τμήμα Διακρατικών Συναλλαγών και Οριζοντίων Θεμάτων
ΑΧΑΡΝΩΝ 241 – Τ.Κ. 104 46 – ΑΘΗΝΑ
 - B) Δ/νση ΔΗ.ΛΙ.ΖΩ.
- 14) Κεντρική Ένωση Επιμελητηρίων Ελλάδος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 7 – 106 71 ΑΘΗΝΑ
 - 15) Εμπορικά και Βιομηχανικά Επιμελητήρια
 - 16) Επαγγελματικά και Βιοτεχνικά Επιμελητήρια
 - 17) Σύνδεσμος Ελλήνων Βιομηχάνων - Ξενοφώντος 5 – ΑΘΗΝΑ
 - 18) Σύνδεσμος Βιομηχανιών Αττικής και Πειραιά
ΑΜΕΡΙΚΗΣ 10 – 106 71 ΑΘΗΝΑ
 - 19) Σύνδεσμος Βιομηχάνων Βορείου Ελλάδος
ΤΣΙΜΙΣΚΗ 29 – 546 24 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
 - 20) Σύνδεσμος Βιομηχ. Θεσσαλίας & Κεντρ. Ελλάδος
ΕΛ.ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 4 – 382 21 ΒΟΛΟΣ
 - 21) Σύνδεσμος Θεσσαλικών Βιομηχανιών
Μ.ΑΝΤΥΠΑ 2 – 412 22 ΛΑΡΙΣΑ
 - 22) Πανελλήνιος Σύνδεσμος Εξαγωγέων
ΚΡΑΤΙΝΟΥ 11 – 105 52 ΑΘΗΝΑ
 - 23) Σύνδεσμος Εξαγωγέων Βορείου Ελλάδος
ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΟΡΙΧΟΒΟΥ 1 – 546 25 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
 - 24) Σύνδεσμος Ελλήνων Εξαγωγέων Νωπών Γεωργικών Προϊόντων
Α.ΑΙΟΛΟΥ 104 - Τ.Κ.10564 - ΑΘΗΝΑ
B.27) Πανελλήνιος Σύνδεσμος Βιοτεχνιών & Βιομηχανιών Πλεκτικής
Γ.ΣΩΤΗΡΟΣ 2-4 – 105 58 ΑΘΗΝΑ
 - 25) Σύνδεσμος Επιχειρήσεων Πλεκτικής-Ετοίμου Ενδύματος Ελλάδος
Ερμού 18^Α - 546 24 - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
 - 26) Σύνδεσμος Ανωτύμων Εταιρειών και Ε.Π.Ε.
ΕΛ.ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 16 – 106 72 ΑΘΗΝΑ
 - 27) Εθνική Συνομοσπονδία Ελληνικού Εμπορίου
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 – 105 63 ΑΘΗΝΑ
 - 28) ΕΟΜΜΕΧ – ΕΒΡΟΥ & ΞΕΝΙΑΣ 16 – 115 28 ΑΘΗΝΑ
 - 29) Οργανισμός Προώθησης Εξαγωγών
Μ. ΑΝΤΥΠΑ 86-88, 163 46 - ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ
 - 30) Ομοσπονδία Εκτελωνιστών Ελλάδος-Καραϊσκού 82- 185 32-ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 - 31) Σύλλογος Εκτελωνιστών Αθήνας – Πειραιά
 - 32) Σύλλογος Εκτελωνιστών Θεσσαλονίκης

Γ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

- 1) Γραφείο Υπουργού κ.Γ.Παπακωνσταντίνου
- 2) Γραφείο Υφυπουργού κ.Φ.Σαχινίδη
- 3) Γραφείο Γεν. Γραμματέα κ.Η.Πλασκοβίτη
- 4) Γραφείο Γεν. Δ/ντού Τελωνείων και Ε.Φ.Κ.κ.Ν.Βερναδάκη
- 5) Δ/νσεις : 3^η, 18^η, 19^η, Ε.Φ.Κ., 33^η
- 6) Δ/νση Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
- 7) Δ/νση 6^η Οργάνωσης
- 8) Γραφείο Τύπου και Δημοσίων Σχέσεων
- 9) Γραφείο Επικοινωνίας και Πληροφόρησης Πολιτών
- 10) Δ/νση 3^η – Τμήμα Κωδικοποίησης Τελων. Νομοθεσίας
- 11) Δ/νση 17^η – α) Γραφείο Προϊσταμένου
β) Τμήματα Α', Β', Γ', Δ' και Ε'

ΠΙΝΑΚΑΣ

Προϊόντων του παραρτήματος Ι παρ.Ι (ii) της Συμφωνίας για τη Γεωργία (GATT 1994)

Κωδικός ΕΣ2905.43 (μαννιτόλη)

Κωδικός ΕΣ2905.44 (σορβιτόλη)

Κλάση ΕΣ33.01 (αιθέρια έλαια)

Κλάσεις ΕΣ35.01 έως 35.05 (λευκωματώδεις ύλες, προϊόντα με
βάση τα τροποποιημένα άμυλα, κάθε είδους κόλλες)

Κωδικός ΕΣ3809.10 (προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα)

Κωδικός ΕΣ3823.60 (σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης
2905.44)

Κλάσεις ΕΣ41.01 έως 41.03 (δέρματα)

Κλάση ΕΣ43.01 (γουνοδέρματα ακατέργαστα)

Κλάσεις ΕΣ50.01 έως 50.03 (μετάξι ακατέργαστο και απορρίμματα
από μετάξι)

Κλάσεις ΕΣ51.01 έως 51.03 (μαλλί και τρίχες)

Κλάσεις ΕΣ52.01 έως 52.03 (βαμβάκι ακατέργαστο, απορρίμματα
από βαμβάκι, βαμβάκι λαναρισμένο ή χτενισμένο)

Κλάση ΕΣ53.01 (λινάρι ακατέργαστο)

Κλάση ΕΣ53.02 (κάνναβις ακατέργαστη)